



UPPSALA
UNIVERSITET

IMK 2015

Art & Allposters International BV mot Stichting Pictoright (C-419/13) och (digital) konsumtion

– har EUD råkat svara på den digitala världens viktigaste fråga?



UPPSALA
UNIVERSITET

Konsumtion i EU

Infosoc-direktivet (2001/29) - Art. 4

2. Spridningsrätten för originalet eller kopior av *verket* skall inte konsumeras inom gemenskapen förutom i de fall då den *första försäljningen* av exemplaret i fråga, eller då den första gången någon annan form av överföring av äganderätten till detta, görs inom gemenskapen av rättsinnehavaren eller med dennes samtycke.

Motsvarande bestämmelse i Art.4(2) Datorprogramdirektivet (2009/24)



UPPSALA
UNIVERSITET

UsedSoft mot Oracle (C-128/11) – konsumtion av datorprogram

- 1) ...
 - 2) ...när det är fråga om vidareförsäljning av en användarlicens (...) utan tidsmässig begränsning och mot betalning av ett pris som ger rättsinnehavaren en ersättning som motsvarar det ekonomiska värdet av kopian [engångsavgiften] (...), så kan den andre förvärvaren av licensen och alla efterföljande förvärvare åberopa konsumtion av spridningsrätten enligt artikel 4.2 i detta direktiv och således betraktas som den som lagligen förvärvat en kopia av ett datorprogram...
- Avgörande: obegränsad i tiden, engångsavgift, [nedladdningsbar från tillverkarens server. cf. *Capital Records mot ReDigi* (US District Court of Southern District of NY, dom den 30.03.2013, mål No. 12 Civ. 95, RJS)]
 - Trots "licens"
 - Trots "ej överlåtbar nyttjanderätt"

Ingen möjlighet att motsätta sig vidareförsäljning

Andrahandsmarknad

"Förstahandsmarknad"

3



UPPSALA
UNIVERSITET

C-419/13 Art & Allposters International BV mot Stichting Pictoright

- Överföring av affischer till en målarduk
- Försäljning av "kanvastryck"



4



UPPSALA
UNIVERSITET

C-419/13 Art & Allposters International BV mot Stichting Pictoright

- Artikel 4.2 i [InfoSoc-direktivet] ska tolkas så, att spridningsrätten inte konsumeras när en reproduktion av ett skyddat verk efter att ha sålts (...) har överförts *till ett annat medium*, såsom från en pappersposter till en duk (kanvastryck), *och på nytt förs ut på marknaden i sin nya form*.
- 4 frågor, men andra relevant för (digital) konsumtion:
- Vad menas med "*exemplaret i fråga*" i art. 4?

5



UPPSALA
UNIVERSITET

C-419/13 Art & Allposters International BV mot Stichting Pictoright

(28) I det upphovsrättsliga skyddet enligt detta direktiv *ingår* ensamrätt att bestämma över spridning av verk som ingår i en *fysisk vara*. Genom den första försäljningen (...) av originalet eller kopior av ett verk (...) konsumeras bestämmanderätten över vidareförsäljningen av *föremålet* inom gemenskapen.

37 ...unionslagstiftaren...ville [genom ordvalet] ge (...) kontrollen över den första saluföringen i unionen av varje fysiskt föremål som deras intellektuella skapelse ingår i.

39 ... De fördragsslutande parterna har också preciserat innebörden av termen exemplar i ett enigt uttalande avseende artiklarna 6 [konsumtion] och 7 [uthyrningsrättingheter] i fördraget, som antogs vid den diplomatiska konferens den 20 december 1996 där fördraget antogs. Enligt detta uttalande avses med uttrycket "*exemplar* (...)" endast *fasta exemplar* som kan sättas i omlopp som föremål".

6



UPPSALA
UNIVERSITET

C-419/13

Art & Allposters International BV mot Stichting Pictoright

40 Konsumtion av spridningsrätten *gäller alltså det fysiska föremål* som originalet eller ett exemplar av ett skyddat verk *ingår i* [om detta har förts ut på marknaden med upphovsrättsinnehavarens samtycke].



Nintendo mot 9Net, EUD, dom den 23.01.14, mål C-355/12 (punkt 23):

"I den mån delar av ett videospel – i förevarande fall dessa beståndsdelar av bilder och ljud – bidrar till verkets originalitet är de skyddade, tillsammans med verket i dess helhet, av upphovsrätten inom ramen för det regelverk som inrättats genom *direktiv 2001/29* [InfoSoc-direktivet]."

7



UPPSALA
UNIVERSITET

C-419/13

Art & Allposters International BV mot Stichting Pictoright

(28) I det upphovsrättsliga skyddet enligt detta direktiv *ingår* ensamrätt att bestämma över spridning av verk som ingår i en *fysisk vara*.

Art. 4(1) Medlemsstaterna skall ge uphovsmän en ensamrätt att tillåta eller förbjuda *all slags spridning* till allmänheten, genom försäljning eller på annat sätt, av originalet av deras *verk* eller av kopior av detta.

8



UPPSALA
UNIVERSITET

The Digital Single Market

- 6 maj 2015: En strategi för en inre digital marknad i Europa
- ”Kommissionen kommer före utgången av 2015 att utarbeta lagstiftningsförslag som minskar skillnaderna mellan nationella upphovsrättssystem och gör det möjligt för användare att i större utsträckning få tillgång till verk i hela EU. Detta inbegriper ytterligare harmoniseringsåtgärder.”

9




UPPSALA
UNIVERSITET

Bilaga: Färdplan för fullbordande av den digitala inre marknaden

Åtgärder ²²	Tidsplan
Bättre tillgång till digitala varor och tjänster för konsumenter och företag i hela EU	
Lagstiftningsförslag för gränsöverskridande enkel och effektiv avtalsrätt för konsumenter och företag	2015
Översyn av förordningen om konsumentskyddssamarbete	2016
Åtgärder på området paketbefordran	2016
En bred översyn för att utarbeta lagstiftningsförslag om oberoende geografisk blockering	2015
Branschutredning om konkurrens på e-handelsområdet när det gäller näthandel med varor och tillhandahållande av tjänster på nätet	2015
Lagstiftningsförslag för en reform av upphovsrätten	2015
Översyn av satellit- och kabeldirektivet	2015/2016
Lagstiftningsförslag för att minska administrativt krångel för företag som uppstår på grund av olika moms-system	2016
Goda förutsättningar för att digitala nät och tjänster ska kunna blomstra	
Lagstiftningsförslag för en reform av de nuvarande telekomreglerna	2016
Översyn av direktivet om audiovisuella medietjänster	2016
Omfattande analys av plattformarnas roll på marknaden inbegripet olagligt innehåll på internet	2015
Översyn av direktivet om integritet och elektronisk kommunikation	2016
Upprättande av ett avtalsbaserat offentligt-privat partnerskap om cybersäkerhet	2016
Maximerad tillväxtpotential i den digitala ekonomin	
Initiativ om ägande och fritt flöde av uppgifter (till exempel mellan leverantörer av molntjänster) och ett europeiskt moln	2016
Antagande av en prioriteringsplan för IKT-standarder och utökande av europeiska interoperabilitetsramen till att omfatta offentliga tjänster	2015
Ny en handlingsplan för e-förvaltning som innehåller ett initiativ om principen ”bara en gång” och ett initiativ om sammankoppling av företagsregister	2016

10

UPPSALA
UNIVERSITET



11

UPPSALA
UNIVERSITET

As a first step, the Commission is presenting together with this Communication a proposal for a regulation on the ‘portability’ of online content services, to ensure that users who have subscribed to or acquired content in their home country can access it when they are temporarily in another Member State.

Furthermore, in order to allow for wider online access to works by users across the EU, the Commission is assessing options and will consider legislative proposals for adoption in spring 2016 aiming at:

- Enhancing **cross-border distribution of television and radio programmes** online via the possible extension of some of the provisions of the Satellite and Cable Directive to broadcasters' online transmissions;
- Supporting right holders and distributors to reach agreement on **licences that allow for cross-border access to content, including catering for cross-border requests from other Member States**, for the benefit of both European citizens and stakeholders in the audiovisual chain. In this context, the role of mediation, or similar alternative dispute resolution mechanisms, to help the granting of such licences, will be considered;
- Making it easier to the digitise **out-of-commerce collections** and make them available, including across the EU.

12



UPPSALA
UNIVERSITET

As a first step, the Commission will propose legislation to implement the Marrakesh Treaty introducing a mandatory, harmonised EU exception allowing for the making and dissemination, including across borders, of special formats of print material to the benefit of people with print disabilities.

The Commission is assessing options and will consider legislative proposals on other EU exceptions by spring 2016, in order to:

- allow public interest research organisations to carry out **text and data mining** of content they have lawful access to, with full legal certainty, for scientific research purposes;
- provide clarity on the scope of the EU exception for '**illustration for teaching**', and its application to digital uses and to remote learning;
- provide a clear space for **preservation** by cultural heritage institutions, reflecting the use of digital technologies for preservation and the needs of born-digital and digitised works;
- support **remote consultation**, in closed electronic networks, of works held in research and academic libraries and other relevant institutions, for research and private study;
- clarify the current EU exception permitting the use of works that were made to be permanently located in the public space (the '**panorama** exception'), to take into account new dissemination channels.



UPPSALA
UNIVERSITET

Tack för uppmärksamheten!

Kacper Szkalej
Jur. mag.
Doktorand

IMK

Uppsala universitet
Juridiska fakulteten
Gamla Torget 6
753 20 Uppsala

E: kacper.szkalej@jur.uu.se